

Вне очереди.

Исх. № 4494, спец. № 804-806  
 ВАШИНГТОН. СОВПОСОЛ. Поступило 23 ч. 10 м. 29 III 1945  
 Отправ. 2 ч. 00 м. 30 III 1945

Особое СЕКРЕТНО  
 Опубликовано с переработкой  
 "Берлинские Трехд. Совещания"  
 за время 808 1941-1945 гг. 5 бу

25 марта через Гарримана было получено послание Рузвельта тов. Сталину по вопросу о переговорах представителей англо-американского командования с немцами в Берне, о чем Вам известно из телеграммы №767-772. Ссылаясь на письмо тов. Молотова Гарриману от 22 марта, Рузвельт писал, что в результате недоразумения факты, относящиеся к этому делу, будто бы не были изложены советской стороне правильно. После того, когда будет достигнута окончательная договоренность с немцами в Берне, говорится в послании, будет проведено совещание в Казерте с целью обсуждения деталей капитуляции и на это совещание будут приглашены советские офицеры.

Передайте Рузвельту следующее послание тов. Сталина:

"ЛИЧНО И СЕКРЕТНО ОТ ПРЕМЬЕРА И.В.СТАЛИНА  
 ПРЕЗИДЕНТУ г-ну Ф.РУЗВЕЛЬТУ

Я разобрался с вопросом, который Вы поставили передо мной в письме от 25 марта сего года, и нашел, что Советское Правительство не могло дать другого ответа после того, как было отказано в участии советских представителей в переговорах в Берне с немцами о возможности капитуляции германских войск и открытии фронта англо-американским войскам в северной Италии.

Я не только не против, а, наоборот, целиком стою за то, чтобы использовать случаи раз渲а в немецких армиях и ускорить их капитуляцию на том или ином участке фронта, поощрить их в деле открытия фронта союзным войскам.

Но я согласен на переговоры с врагом по такому делу только в том случае, если эти переговоры не поведут к облегчению положения врага, если будет исключена для немцев возможность маневрировать и использовать эти переговоры для переброски своих войск на другие участки фронта и, прежде всего, на советский фронт.

Только в целях создания такой гарантии и было Советским Правительством признано необходимым участие представителей Советского военного командования в таких переговорах с врагом, где бы они ни происходили - в Берне или Казерте. Я не понимаю, почему отказано представителям советского командования в участии в этих переговорах и чем они могли бы помешать представи-

телям союзного командования.

К Вашему сведению должен сообщить Вам, что немцы уже использовали переговоры с командованием союзников и успели за этот период перебросить из северной Италии три дивизии на советский фронт.

Задача согласованных операций с ударом на немцев с запада, с юга и с востока, провозглашенная на Крымской конференции, состоит в том, чтобы приковать войска противника к месту их нахождения и не дать противнику возможности маневрировать, перебрасывать войска в нужном ему направлении. Эта задача выполняется советским командованием. Эта задача нарушается фельдмаршалом Александром. Это обстоятельство нервирует советское командование, создает почву для недоверия.

"Как военный человек, - пишете Вы мне, - Вы поймете, что необходимо быстро действовать, чтобы не упустить возможности. Также обстояло бы дело в случае, если бы к Вашему генералу под Кенигсбергом или Данцигом противник обратился с белым флагом". К сожалению, аналогия здесь не подходит. Немецкие войска под Данцигом или Кенигсбергом окружены. Если они сдадутся в плен, то они сделают это для того, чтобы спастись от истребления, но они не могут открыть фронт советским войскам, так как фронт ушел от них далеко на запад, на Одер. Совершенно другое положение у немецких войск в Северной Италии. Они не окружены и им не угрожает истребление. Если немцы в северной Италии, несмотря на это, все же добиваются переговоров, чтобы сдаться в плен и открыть фронт союзным войскам, то это значит, что у них имеются какие-то другие, более серьезные цели, касающиеся судьбы Германии.

Должен Вам сказать, что если бы на Восточном фронте где-либо на Одере создались аналогичные условия возможности капитуляции немцев и открытия фронта советским войскам, я бы не преминул немедленно сообщить об этом англо-американскому военному командованию и попросить его прислать своих представителей для участия в переговорах, ибо у союзников в таких случаях не должно быть друг от друга секретов.

29 марта 1945 г."

Исполнение телеграфьте.

В заключение своего послания Рузельт писал, что он уверен, что тов. Сталин предпримет такие же действия, как и он, когда на советском фронте представится подобная же возможность.

Получение этой телеграммы подтвердите.

*С. А. Маршалов*

Документ  
 № 20.3  
 Машинистка  
 Юрий-М. Смирнова  
 М. Смирнова  
 Ф. К. М. Смирнова  
 Документ